

# L'ÉCHO D'EN HAUT

JOURNAL COMMUNAUTAIRE

Saint-Adalbert / Sainte-Félicité / Saint-Marcel / Saint-Omer / Saint-Pamphile / Sainte-Perpétue / Tourville

www.echodenhaut.org

Vol. 37 N° 5 | Juillet 2020 | 3 100 copies | MENSUEL GRATUIT

Mathilde Lévesque reçoit le prestigieux prix; la Médaille académique du Gouverneur-Général.



**GROUPE SYNERGIES**  
services financiers  
CABINET DE SERVICES FINANCIERS

**YOLAND BELANGER**

Conseiller en sécurité financière  
Conseiller en assurance et rentes collectives  
Représentante en épargne collective\*

202-7777, boul. Guillaume-Couture  
Lévis (Québec) G6V 6Z1  
Bur: 418.837.2421  
Bur: 418.356.5364  
Sans frais: 1.866.356.5364  
Rés: 418.356.6087  
418.356.6087  
418.356.2008  
@yoland.belanger@sfl.qc.ca | www.sfl.qc.ca

203-35, rue Principale  
St-Pamphile (Québec) G0R 3X0  
Bur: 418.356.5364  
Rés: 418.356.5455  
Sans frais: 1.866.356.5364  
418.356.6087  
418.356.2008

**SFL PLACEMENTS\***

**réno maître**  
APCHQ

**CONSTRUCTION RÉNOVATION**  
**Martin Pelletier**

LICENCE RBQ: 8335-2476-49      **SAINTE-PERPÉTUE**

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue (Québec) G0R 3Z0  
Tél. bur. : 418 359-3098  
Cell. : 418 356-6940 • Téléc. : 418 359-3898



## Local disponible !!!

Gens d'affaires, commerçants... Vous voulez stimuler vos ventes, changer d'air ou avoir un pied à terre à Saint-Pamphile... nouveau local de 345 pi<sup>2</sup> à louer au Centre d'achat La Promenade de Saint-Pamphile. Situé au centre-ville, ce local est accessible, attrayant, adjacent à des commerces déjà très bien installés. Vous profiterez donc de l'achalandage en place.

Salle de réunion disponible pour vos formations, réunions, etc... Location à la journée. Service de traiteur sur place pour vos déjeuners-conférences, dîners, 5 à 7 ...

**Pour toute information :**  
Mme Sylvie Chénard, contrôleure  
418 356-3373 poste 1004 ou à  
[info@lacoopstpamphile.ca](mailto:info@lacoopstpamphile.ca)

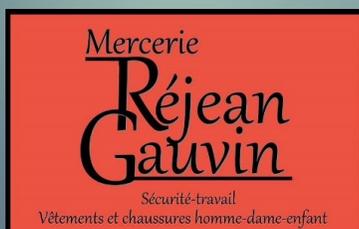
**La Coop**  
St-Pamphile

# SUPER VENTE

tout le mois de juillet

**-25 %** sur les **vêtements d'été**  
pour **homme, femme et enfant**

**-25 %** sur les **chaussures d'été et sandales**  
pour **homme, femme et enfant**



55, RUE PRINCIPALE, SAINT-PAMPHILE  
Tél.: (418) 356-3115

Visitez notre site WEB : [mercerierejeanguvin.ca](http://mercerierejeanguvin.ca)

# Yves Downing, l'artiste peintre paysagiste de renom s'établit dans L'Islet-Sud

PAR YOLAND BÉLANGER

*Depuis février 2019, cet artiste peintre a établi sa résidence et son atelier sur le bord de la Grande-Rivière-Noire à Saint-Pamphile. Originaire de Montréal, de parents d'origine Acadienne, Monsieur Downing a choisi Saint-Pamphile et sa région afin d'y puiser une nouvelle source d'inspiration.*



Monsieur Downing a débuté sa carrière en tant qu'artiste professionnel dans les Laurentides pour ensuite œuvrer dans la région de Charlevoix et du Grand Nord Québécois.

Très jeune, il prenait plaisir à dessiner et il aurait aimé, à l'adolescence, faire des études aux Beaux-Arts, mais ce n'était pas ce dont ses parents rêvaient pour lui. Il a donc étudié en génie mécanique au CÉGEP et ensuite, il a suivi une formation très avant-gardiste pour l'époque sur le contrôle de la pollution atmosphérique à l'université Utah Valley aux États-Unis. Cette formation lui a permis de travailler dans différents pays d'Asie, d'Europe et d'Amérique du Sud.

Partout où il travaillait, il continuait à peindre, comme loisir. Au début des années 2000, à la suite d'une période de réflexion sur ses vraies valeurs concernant la vie, la famille et la possibilité de réaliser ses rêves, Yves a pris la décision de consacrer une plus grande partie de son temps à la peinture et d'ouvrir son atelier et sa galerie au public à Sainte-Agathe-des-Monts et d'y donner des cours. Il a en-



suite eu, durant une dizaine d'années, son atelier/galerie à St-Iréné dans Charlevoix. En 2008, il y avait de ses tableaux exposés à l'exposition internationale Artexpo de New York.

En 2011, il est engagé comme responsable de chantier pour ArcelorMittal pour le projet d'expansion, un projet de 1,4 milliard. Yves et son épouse Diane passeront 10 ans à Fermont.

(Suite page 4)

**ATA** Aide aux travailleurs accidentés

Accident du travail et de la route  
Normes du travail (congédiement - harcèlement)

Marie-Ève Picard | Marie-Christine Pelletier  
ata.mepicard@hotmail.com | ata@mcpelletier@outlook.com

114-B, avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0

Tél.: 418 598-9844 • Fax.: 418 598-9853  
www.aideauxtravailleurs.com

Tél.: 418 356-3646 **eko** Téléc.: 418 356-2068

**GARAGE YVON VAILLANCOURT**  
Alignement et mécanique générale

Gilles et Éric Vaillancourt, propriétaires,  
329, rue Principale Nord, Saint-Pamphile, QC G0R 3X0

En février 2019, ils se sont installés à Saint-Pamphile pour profiter d'une retraite bien méritée. C'était une occasion de revenir aux sources et de retourner dans la nature, sa plus grande inspiration et de poursuivre son rêve.

Lors de l'entrevue, nous avons vu nager, sur le bord de la rivière, une cane et ses 10 canetons. Le printemps dernier, un orignal est passé à quelques mètres de la maison, Yves en a fait un magnifique grand tableau. L'inspiration est là pour tous, pour Yves, elle s'exprime par la peinture.

Présentement, en période de Covid 19, le Centre Léonardo Da Vinci de Montréal invite les artistes professionnels ou semi-professionnels à afficher une de leurs œuvres dans une fenêtre ou un balcon en signe de solidarité afin qu'elle soit vue par les marcheurs.

Le projet s'est étendu à l'ensemble de la province et les marcheurs de L'Islet-Sud pourront voir quelques œuvres de l'artiste accrochées sur les murs extérieurs de sa maison au 50 de la Grande-Rivière-Noire à Saint-Pamphile et aussi une autre dans la vitrine de l'épicerie COOP.

C'est un peintre à découvrir pour nous et nous souhaitons la bienvenue à Diane et Yves en espérant que notre région sera pour eux une source d'inspiration pour de nombreuses années. ✍

## Casse-croûte Le Traiteur



Venez goûter à notre  
PIZZA-DÉJEUNER

### Déjeuners

De 5 h 30 à 11 h :

Du lundi au vendredi

De 7 h 30 à 11 h : samedi

De 7 h 30 à 13 h : dimanche



### Nouvelles heures d'ouverture :

Dimanche :

de 5 h 30 à 19 h 30

Lundi : de 7 h 30 à 19 h

Mardi : de 7 h 30 à 19 h

Mercredi : de 7 h 30 à 19 h

Jeudi : de 7 h 30 à 20 h

Vendredi : de 7 h 30 à 20 h

Samedi : de 7 h 30 à 20 h



### Menu du jour

Du lundi au vendredi

2, rue de l'Église, Sainte-Perpétue

Nicole Jacques, prop. • 418 359-2717



Apportez votre vin ou bière



## Garage Bourgault



Association des marchands  
de véhicules d'occasion  
du Québec

- ✓ MÉCANIQUE GÉNÉRALE
- ✓ VENTE, ACHAT et ÉCHANGE D'AUTOS  
USAGÉES \*FINANCEMENT SUR PLACE\*
- ✓ DÉBOSELAGE ET PEINTURE  
(réclamation d'assurance)
- ✓ POSE ET RÉPARATION DE PARE-BRISE
- ✓ REMORQUAGE 24 H
- ✓ CLIMATISATION
- ✓ HYDRAULIQUE
- ✓ PIÈCES NEUVES ET RECYCLÉES
- ✓ VOITURE DE COURTOISIE
- ✓ ENTREPOSAGE DE PNEUS
- ✓ COMMERÇANT-RECYCLEUR (achat de la

**Vous désirez rafraîchir votre véhicule, passez-nous voir pour que nous puissions vous faire une soumission sur votre carrosserie.**

Avant votre départ  
pour les vacances :  
faites vérifier votre **air climatisé**  
et partez l'esprit tranquille !

Voire voiture a besoin d'un bon nettoyage ?

**Entretien intérieur  
et extérieur.**

Prenez  
rendez-  
vous !



125, rang Taché Ouest, Sainte-Perpétue, Steven Bourgault, prop. Tél. : 418 359-3163

■ Fax.: 418 359-3191 ■ Cell.: 418 356-6927 ■ garagebourgaultautopro@gmail.com ■ www.garagebourgault.com



# FINISSANTS 2019-2020

TOUT COMMENCE PAR UN RÊVE...  
OSEZ RÊVER!

## Cérémonie de collation des grades à l'école secondaire

PAR MARIE-ÈVE FRANCOEUR

C'est jeudi le 18 juin dernier, sous un beau et chaud soleil, qu'a eu lieu la remise de diplôme des finissants 2019-2020 de l'école secondaire La Rencontre à Saint-Pamphile.

Quarante-quatre (44) étudiants se sont vu remettre leur attestation de fin d'études. M. Julien Caron, technicien en loisirs, a invité les étudiants sur le tapis rouge pour regarder une vidéo de leurs professeurs leur adressant un mot personnalisé.

Les parents étaient invités à y assister bien confortablement assis dans la voiture à la façon d'un ciné-parc. L'envolée des mortiers fut très différente de ce que l'on connaît, mais néanmoins très réussie « assis sur le rebord des fenêtres des autos ».



Une envolée de mortiers inhabituelle, très réussie.  
Crédit photo : Joanne Tardif.

Les jeunes sont par la suite entrés dans l'école avec leurs enseignants pour recevoir leur album de finissants. Ce fut une belle cérémonie, empreinte d'émotions, de rires et d'applaudissements. Bravo et merci aux organisateurs qui ont su composer, de façon originale, avec les normes de distanciation sociale en place, pour que cette occasion devienne un souvenir impérissable pour tous.

Et encore une fois chapeau à tous ces jeunes pour avoir terminé leur secondaire d'une manière inhabituelle. "Le monde a grand besoin de jeunes gens doués et ambitieux qui portent en eux la promesse d'un avenir meilleur."

Félicitations ! ✍



Une fin du secondaire originale en ce temps de pandémie !  
Dans l'ordre habituel : Laurie Gagnon, Ariane Thibault, Stacy Avoine, Maélie Gagnon, Alison Pelletier et Sarah-Lynn Dubé.  
Crédit photo : Joanne Tardif.



Matériaux  
**Blanchet**  
Inc.

Produits  
forestiers

materiauxblanchet.ca

SAINT-PAMPHILE

TÉL.: (418) 356-3344  
FAX: (418) 356-2425

# Un retour en classe des plus agréables !

Les parents du Conseil d'établissement de l'école St-Joseph de Saint-Pamphile tiennent à souligner le travail colossal et l'inventivité déployés par tout le personnel de l'école, pour rendre le plus agréable possible, le retour des élèves en classe suite au confinement.

Les périodes de récréation à l'extérieur ont été particulièrement appréciées des enfants. Tout en respectant les normes sanitaires, les enfants ont eu des séances de mini-workout. Un parcours modifiable a été ensuite mis en

place et bonifié au fil des semaines par les enseignants Richard Bernier et Rhéaume Vachon. Les enfants ont pu dépenser leur énergie, 2 fois par jour, sur cet impressionnant circuit de pneus, bûches, poutres, etc. Les enseignants ont remarqué les effets bénéfiques de ces pauses actives sur les enfants.

De plus, plusieurs autres activités telles que la teinture d'un chandail, en utilisant la méthode tie-dye, ou encore la distribution de friandises glacées, de barbe à papa, de maïs



Parcours.



ACUPUNCTURE  
*Mélanie Caron*

Acupuntrice  
Membre de la Fédération  
des Kinésiologues du Québec



418 241-2124  
Montmagny et St-Jean-Port-Joli  
acupuncturemelaniecaron@outlook.fr

No licence: A-022-16



Workout extérieur

**Carl Bourgault**   
Entrepreneur Électricien

**Électricité Générale**  
Résidentiel, commercial, industriel

**Travaux complets pour ligne érablière,  
service de nacelle articulée.**

**Tél: 418-359-1331 cell: 418-356-6997**

179, Principale Sud  
Sainte-Perpétue, G0R 3Z0



**INFORMATION**

Suivez-nous tous les jours de la  
semaine sur [www.cmatv.ca](http://www.cmatv.ca)

Sur le câble 2 de Saint-Pamphile,  
de 17 h à 18 h.



*Michel  
Montminy,*  
ANIMATEUR

*CMATV nouvelles* diffuse maintenant sur de nombreux  
écrans dans les entreprises sur la Côte-du-Sud qui font partie  
du Réseau de télévisions CMATV.

soufflé et de fruits ont contribué à donner un air de fête à cette fin d'année particulière.



La barbe à papa, il y en a partout.

Merci à toute l'équipe école et à sa directrice Madame Karine Bourgault pour une fin d'année réussie. Cette période difficile de la Covid 19 a été un succès à l'école St-Joseph, elle a été agrémentée par du personnel motivé et dynamique. Chapeau ! ✍

Nathalie Gauvin pour le  
Conseil d'établissement de l'école St-Joseph



La capture photo a été prise par drone et montre une partie du parcours.

FONDATION  
DES SERVICES DE  
**santé**  
MRC DE L'ISLET

www.fondationsantelismet.com

**GARAGE GMP** INC.

VITRXPERT NAPA  
AUTOPRO

Entretien/Mécanique  
Pare-brise  
Esthétique automobile  
Antirouille  
Vente de pièces/d'outillage  
Vente d'accessoires/performance

276, Rue Principale  
Saint-Pamphile, Q.C.  
G0R 3X0

TÉL. : 418-356-3325  
TÉLÉC. : 418-356-3327  
garagegmp.com  
garagegmpinc @live.ca

**BONNES VACANCES !** **MALGRÉ LES VACANCES, IL ME RESTE DES POSSIBILITÉS !**  
*Service agréable et grande disponibilité !*

**L'Atelier Créa'tif**  
- coiffeuse styliste visagiste -

*Ici, on ose la créativité!*

*Artiste peintre*

Patricia Ancil  
4, avenue du Héron  
L'Islet (Québec) G0R 2C0

418 356-3291

POUR VOS BESOINS EN ASSURANCE

**ON EST LÀ.**

**PROMUTUEL**  
ASSURANCE

1 888 265-7940  
promutuelassurance.ca

**RE/MAX ÉLÉGANCE INC.**  
Agence immobilière  
Franchisé indépendant et autonome  
de RE/MAX Québec

Marie-Josée Ouellet  
Courtier Immobilier résidentiel

B. 418 598.6031  
C.418 241.3003  
mariejosee29@yahoo.ca

# Chronique horticole



## Prix Desjardins – horticole industries et commerces édition 2020

La 4<sup>e</sup> édition du Prix Desjardins – *horticole industries et commerces* est rendu possible grâce à Desjardins Caisse du sud de L'Islet et des Hautes Terres.

Le concours est ouvert aux entreprises, industries et commerces de Saint-Pamphile. Une initiative horticole ou un petit coin fleuri est suffisant pour vous qualifier.

L'entreprise gagnante recevra un chèque de 100 \$ offert par la caisse Desjardins du Sud de L'Islet et des Hautes Terres et une mention dans le journal local.

### Inscription avant le 21 juillet 2020

- Bureau municipal 418-356-5501 (concours d'embellissement seulement)
- Chez St-Pamphile fleuriste
- La messagerie [floralies2000@gmail.com](mailto:floralies2000@gmail.com)
- Facebook Comité Floralies 2000
- (en privé)
- À l'accueil de la Caisse (prix Desjardins seulement)

### Critères d'évaluation

- Propreté des lieux
- Diversité végétale
- Utilisation des matériaux inertes
- Récupérateur d'eau et composteur

*Clinique*  
**R Arc-en-soi**

- Massothérapie
- Toucher thérapeutique
- Infrathérapie
- Relation d'aide
- Produits naturels
- Produits Visalus

72, Principale  
Sainte-Lucie  
de Beaugard  
(Québec)  
G0R 3L0

Sur rendez-vous 418 223-3976

Propriétaires:  
Guylaine Lachance N.D. 1439  
Membre de l'ordre des Naturothérapeutes  
Gaston Therrien N.D. 1601

## Concours d'embellissement édition 2020

En collaboration avec la municipalité et le Comité Floralies 2000, le concours est ouvert à tous les résidents de Saint-Pamphile et organismes communautaires.

Nouveauté cette année, un prix sera attribué à un nouvel aménagement, même petit et récemment installé, il peut agréablement votre environnement.

### Prix

- Prix Juliette Dupont 100 \$
- 2<sup>e</sup> prix 75 \$
- 3<sup>e</sup> prix 50 \$
- Prix communautaire 50 \$
- Nouvel aménagement 25 \$

*Noter que les gagnants des 3 premiers prix de 2019 ne sont pas éligibles aux prix de 2020*

Bonne chance à tous !

Vu la situation pandémique, nous vous invitons à vous inscrire sans vous déplacer.

Pauline Bissonnette

✓ **GÉNÉRAL**  
✓ **PLOMBERIE**  
✓ **EXCAVATION**

- ➔ Fosse septique / champ d'épuration
- ➔ Service de marteau hydraulique
- ➔ Excavation et démolition de tout genre

Vous pouvez communiquer directement avec nous  
par courriel au [excavation.jdm@gmail.com](mailto:excavation.jdm@gmail.com)  
ou par téléphone au 418-803-4212.  
Jérémie Pelletier : (581) 995-5567 (cellulaire)

## Changement d'appellation

La Commission scolaire de la Côte-du-Sud change de nom pour **Centre de services scolaire de la Côte-du-Sud**

Depuis le 15 juin 2020, le nom de la Commission scolaire de la Côte-du-Sud a été modifié officiellement pour **Centre de services scolaire de la Côte-du-Sud**.

Cette nouvelle appellation fait suite à l'adoption de la Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique relativement à la gouvernance scolaire, mieux connue sous le nom de projet de loi 40.

Cette modification ne change en rien les contrats ou ententes que la Commission scolaire a conclus avec les organismes ou entreprises, le cas échéant. Les modifications seront simplement effectuées lors des renouvellements. ✉

La direction du Service des ressources financières



Guy  
Chouinard  
Câble/Tv

Télévision - Internet - Téléphonie  
Fibre optique

**RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

**418 356-5276**

# FERME

## Diane Pelletier

154, rang des Pelletier, Saint-Omer,  
 418 356-2707 ou 418 356-6994 (cellulaire)



**Tirage d'un ensemble de  
parterre d'une valeur de 550 \$**

Pour achat de 20 \$ = 1 participation  
- Le tirage se fera à la fin octobre -

Les **FRAISES**  
sont au  
rendez-vous ! 

Réservez vos  
**framboises** qui  
viendront bientôt,  
les **bleuets** aussi !  



**Patates**  
pour l'automne ! 

Les **légumes**  
seront **bientôt**  
**prêts** pour votre table ! 

**Ail du Québec**  
de variété MUSIC 



SUIVEZ-NOUS  
SUR FACEBOOK

Clinique  
d'acupuncture 

**Sylvie Cloutier**

305, Verreault,  
Saint-Jean-Port-Joli  
Tél.: 418-598-9455

No LIC.: A-021-89

Du lundi au jeudi  
- Jour et soir - 

Groupe d'entraide  
pour les personnes  
vivant avec un  
problème de santé  
mentale dans la  
MRC de L'Islet.



**Les  
Nouveaux  
Sentiers de  
la MRC de  
L'Islet**

Téléphone / Fax : (418) 359-3348  
Sans frais : 1 877-359-3348  
nouveauxsentiers@globetrotter.net  
www.nouveauxsentiers.org

Appelez-nous !!  
Parce que votre santé  
mentale nous tient à  
cœur !!

## Un premier café interculturel virtuel

Un projet pilote de café virtuel interculturel ouvre ses portes « virtuelles » sur le groupe Facebook de La CDC ICI Montmagny-L'Islet.

L'idée initiale vient

d'une personne immigrante nouvellement arrivée dans la région de la MRC de L'Islet et qui souhaitait avoir un café interculturel dans lequel il serait possible de jaser, de faire de

nouvelles rencontres, de pratiquer son français, d'avoir de l'animation, bref, un lieu de socialisation. Dès lors, un comité de citoyens, accompagné de la CDC ICI Montmagny-L'Islet s'est

formé pour s'impliquer dans la mise en place de ce projet. Faute de locaux disponibles dans la municipalité en question et avec l'arrivée de la pandémie, le projet devait soit s'arrêter ou bien se poursuivre, mais d'une autre façon.

La CDC ICI Montmagny-L'Islet a donc décidé de poursuivre ce projet, mais cette fois-ci, sous forme virtuelle. Au commencement, des rencontres hebdomadaires sous forme de 5 à 7 virtuels, grâce à la plateforme ZOOM, ont eu lieu et ce, pendant la période de confinement. Rendez-vous auxquels des personnes de tous les horizons se sont rencontrées et des

**FRUITS LÉGUMES RG**  
POMICULTEUR - MARAÎCHER

29, LAMARTINE EST  
L'ISLET (SAINT-EUGÈNE)  
418 247-5478

**Fier d'être votre producteur local.**



L'Islet



Saint-Jean-Port-Joli



Montmagny

**3 kiosques pour mieux vous servir  
de la fin juin à la fin d'octobre.**

*Les vacances approchent !* **Faites vérifier  
votre véhicule et partez l'esprit tranquille !**



**Fermé pour  
vacances,**  
*dans la semaine du  
26 juillet au 1<sup>er</sup> août  
2020.*

*Bon été à tous!*



**JESSAUTO inc.**

Jessy Bourgault, propriétaire

Mécanique générale complète, alignement de véhicules, polissage et alignement de phares, changement et réparation de pare-brise avec réclamation directe aux assurances. Antirouille sans écoulement et plus encore !

418 359-0001

411, Principale, Sainte-Perpétue

**Réparation et  
remplacement  
de votre  
pare-brise !**

partenaires y ont pris le temps de présenter leurs ressources, les services offerts ou même les besoins en bénévolat pendant la crise. Grâce à l'arrivée des salons Facebook, le café interculturel virtuel sera bien plus qu'un rendez-vous hebdomadaire entre 17h et 19h, mais un salon virtuel ouvert 7/24.

Concrètement, les personnes ont seulement besoin de devenir « ami » avec le groupe Facebook « La CDC ICI Montmagny-L'Islet » et de cliquer sur « rejoindre ce salon » et ce, en tout temps. S'il y a des gens, c'est l'occasion de faire du social, d'échanger sur sa culture, de faire de nouvelles rencontres, et ça, dans le confort de son salon.

« C'est l'alternative la plus intéressante qu'on a trouvée pour poursuivre ce projet citoyen, surtout dans ce contexte de pandémie.

En plus, c'est complètement autonome et ouvert à toutes et tous. Comme le café interculturel virtuel est sur le groupe de la CDC ICI Montmagny-L'Islet, il est possible de faire des liens avec les organismes communautaires du territoire. On est en train de voir comment on peut apporter un peu d'animation à certaines périodes. « On consulte des participants aux rencontres en ce moment » de dire Claire Jacquelin, à la codirection.

Bien que la plateforme soit un bon compromis, seules 8 personnes peuvent participer en même temps. « S'il y a vraiment trop de monde, nous ouvrirons d'autres salons » de dire Valérie Roy, chargée de projet à la CDC ICI Montmagny-L'Islet.

Les personnes peuvent dès maintenant expé-

rencontrer de nouvelles personnes. Notons que ce projet est rendu possible grâce au programme Mobilisation-Diversité du ministère de l'Immigration,

de la Francisation et de l'Intégration. ✍

**CDC ICI Montmagny-L'Islet**



**VOTRE EMPLOI**  
on y travaille ensemble

- Recherche d'emploi
- Orientation de carrière
- Coaching de carrière
- Service de placement

**C.a.R.e.**  
Centre d'aide et de recherche d'emploi  
MONTMAGNY - LISLET

418 248-9559  
1 877 337-9559  
lecare.ca  

Montmagny | Saint-Fabien-de-Panet  
Saint-Pamphile | Saint-Jean-Port-Joli



## Formation LANCEMENT D'UNE ENTREPRISE

**Démarrage ■ Relève ■ Acquisition**

Formule hybride : 75% du temps à la maison ou sur le terrain  
1 ou 2 soirs/semaine selon votre disponibilité  
Coaching individuel ■ Attestation (A.S.P.)

**NOUVELLE SESSION LE 11 AOÛT**

**418.248.2370 poste 4770**  
**lancement-e.com**

 **Lancement d'une entreprise**  
**Montmagny-L'Islet**



Centre de formation  
professionnelle  
de l'Envolée

## Fruits et Légumes des Saint-Pierre

**NOS SUCCULENTES FRAISES SONT ABONDANTES!**

**cueillies ou autocueillette**



Surveillez l'arrivée des légumes de saison!  
kiosque et jardins au 736, de Gaspé Est, St-Jean-Port-Joli  
418-598-6841 



## Coupe de bois

Que ce soit pour une coupe partielle ou une coupe totale, nous possédons l'équipement nécessaire pour réaliser vos travaux.

Projet clé en main ou selon vos besoins !

Pour plus d'information :

Daniel : 418-356-6419    Mathieu : 418-356-6388



**DEPUIS 1986**

## Achat de lots à bois

# Voici un dimanche raconté à mes petits-enfants par un texte et des photos pour tester leurs intérêts...

*Bonjour Mikaël et Léanne, voici un petit « exercice de lecture » écrit avec un seul doigt. C'est super que déjà vous soyez très motivés à apprendre une nouvelle méthode pour écrire plus rapidement...*

## Voici ma journée hors de l'ordinaire ! Un dimanche plein de découvertes...

Dimanche, j'ai eu une journée bien occupée et intéressante avec plusieurs belles surprises que je veux partager avec vous deux.

Ma journée a débuté par une photo



de « votre » fraisier qui depuis l'automne est devenu « le mien » !!! Il semble très heureux chez nous et il a déjà plusieurs fleurs et chaque matin, je lui fais un quart de tour afin qu'il puisse voir le soleil de tous les côtés durant sa semaine...

Vers 9 h 30, je suis parti faire une tournée des nichoirs qui sont sur la ferme en face de notre maison, chez Gilbert qui a aussi sa maison à Saint-Augustin. C'est une superbe année pour les hirondelles. Il y avait une nichée dans chacun des 12 premiers nichoirs et tous de suite, ça ne m'est jamais arrivé...

En continuant ma tournée, je regardais le nichoir et rendu à environ 10 mètres, voyez sur la photo ce que j'ai vu \_\_\_\_\_.



Je continue, lorsque je marche, je regarde partout et j'écoute les oiseaux et les bruits dans la forêt. Tout à coup, je constate du brun à ma gauche et ça ne bouge pas... Je regarde bien et je crois reconnaître un \_\_\_\_\_ . Ce n'est pas facile à voir, mais ce n'était pas un lièvre...



J'ai mis mon sac à dos par terre, sorti mon appareil photo et il était toujours là, j'ai pris une photo et je cherchais où était la tête, en revanche, je savais qu'elle était à l'avant. Hi! Hi! Mais lorsque j'ai vu sa tête, il a vu la mienne et il a eu vraiment peur. En plus je ne me suis pas fait couper les cheveux depuis près de 3 mois !!!!

(Suite page 14)

## Nous desservons la région



★★★ Atelier de coupe dans nos deux établissements ★★★

- TAILLE DE VERRE ET MIROIR SUR MESURE
- VITRE DE TABLE
- DOUCHE ET CELLIER EN VERRE SUR MESURE
- PIÈCES DE REMPLACEMENT PORTES, FENÊTRES
- REMPLACEMENT DE THERMOS EMBUÉE
- VITRE DE FOYER

LÉVIS 132, côte du Passage  
418 837-4949 • 1 866 937-4949

QUÉBEC 5050, boul. Wilfrid-Hamel,  
suite 120, 418 955-4949



www.vitrierieglobal.ca



Centre de formation  
professionnelle  
de l'Envolée

# TU VEUX UN AVENIR RADIEUX?

17

Programmes Enseignants  
d'études

30

Enseignants  
dévoués

200

Élèves  
motivés



La seule façon de faire du bon travail est d'aimer ce que vous faites.  
Si vous n'avez pas encore trouvé, continuez à chercher.  
-STEVE JOBS-

VIENS VIVRE L'EXPÉRIENCE  
DE TA VIE !



APPELLE -  
NOUS

418 248-2370 poste 4752



VISITE NOTRE  
SITE WEB

WWW.CFPENVOLEE.COM

Centre  
de services scolaire  
de la Côte-du-Sud

Québec



(Suite de la page 13)

Je continue ma randonnée, il fait beau et je compile les données pour chaque nichoir, le nombre d'œufs et la variété de l'oiseau. Tout à coup, je vois un rongeur dont le surnom est « le siffleux », car lorsqu'on le surprend, il émet un sifflement. Je l'ai photographié lui aussi \_\_\_\_\_.



Je continue, en revenant par chez Florent. J'arrive à mon premier nichoir, à l'entrée du boisé et voilà qu'une mésange sort du nichoir. Oh! Surprise! Ce n'est pas une mésange à tête noire ordinaire, mais une autre variété de mésange, peux-tu la reconnaître ? \_\_\_\_\_



À la sortie du boisé, je vois 2 ou 3 petits et très jeunes rongeurs, \_\_\_\_\_ ça c'est facile... et



environ 30 mètres plus loin, devinez qui s'est pointé le nez à mon nichoir, peux-tu le reconnaître? \_\_\_\_\_.

Pour la suite de la randonnée, je n'ai plus eu de surprise...



Durant l'après-midi, j'ai travaillé au jardin, j'aime beaucoup cela. J'ai replanté mes plans de tomates qui avaient gelé, j'ai aussi planté des piments et des céleris, des concombres et des fleurs et j'ai

remplacé un plan de bleuets. J'aurais aimé vous raconter ma journée hier, mais j'étais fatigué...

Dimanche, j'ai vendu 4 nichoirs et il faudra que j'en refasse, car il ne m'en reste qu'un pour le printemps prochain...

Nous avons plein de colibris, présentement il y en a 5 ou 6, mais la semaine passée, il y en avait près d'une vingtaine autour des 3 abreuvoirs.

Notre rubarbe est superbe cette année, j'avais mis beaucoup de

compost et les résultats sont bons. J'ai aussi fait un terrain en pente pour les abeilles en arrière de la maison avec des fleurs qui seront utiles pour elles et belles pour nous. Cette partie restera sauvage et réservée aux insectes.

La semaine prochaine, je prendrai une semaine de congé, il est possible que l'on se voit, vous nous manquez beaucoup.

Lorsqu'on se rencontrera, j'aurai encore un petit, très petit et facile test pour vous, Mikaël et Léanne ! ✍

Grand-papa Yoland xx

Grande **VENTE D'ÉTÉ** chez Lord et Frères Ltée !

\* Plusieurs modèles 2020 en inventaire \*

3 Ram 1 500 2019 Classic Express

3 Grand Caravan 2019

Liquidation des 2019 !



*Venez nous rencontrer !!*

**\*\*Soyez assurés que nous respectons les normes de la santé publique.\*\***

www.lordetfreres.com

**LORDetFRÈRES Ltée**



Tourville

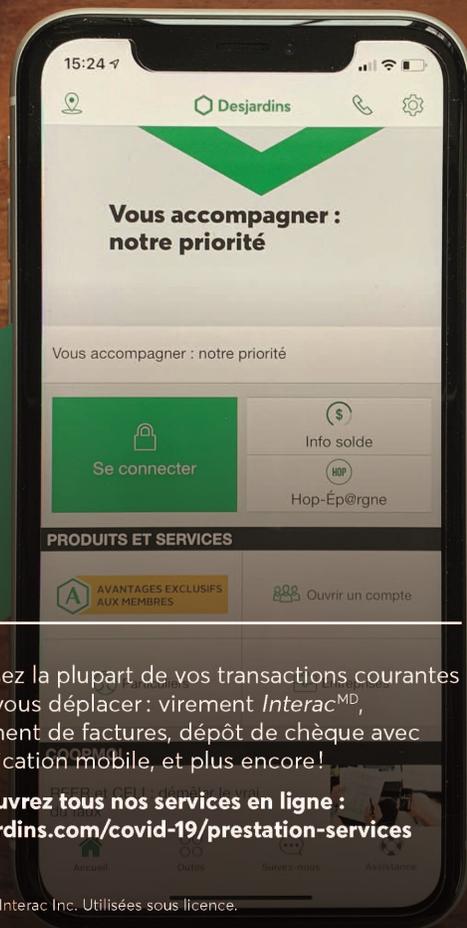
(418)359-2244  
1-866-959-2244

*Un service personnalisé avec notre équipe expérimentée  
et la même famille depuis plus de 50 ans !*

Contactez nos représentants pour toutes  
informations sur nos produits :

• Claudel Lord • Ghyslain Cloutier

# Effectuez vos transactions, sans vous déplacer.



## Utilisez nos services numériques

Réalisez la plupart de vos transactions courantes sans vous déplacer : virement *Interac*<sup>MD</sup>, paiement de factures, dépôt de chèque avec l'application mobile, et plus encore!

**Découvrez tous nos services en ligne :**  
[desjardins.com/covid-19/prestation-services](https://desjardins.com/covid-19/prestation-services)

 **Desjardins**

<sup>MD</sup> Le Virement Interac est une marque déposée d'Interac Inc. Utilisées sous licence.

Prenez note que le service  
d'immatriculation de la SAAQ à Saint-Pamphile  
**sera fermé du 20 au 31 juillet 2020 inclusivement.**

**Communiquez avec le 1 800 361-7620.**

# *Gala Méritas 2019-2020*

*De nombreux élèves ont été récompensés pour l'excellence de leur dossier académique, leur implication au sein de l'école et leur persévérance.*

*Félicitations à tous les lauréats !*



*Mérite 1<sup>ère</sup> secondaire  
Nelly Leblanc*



*Mérite 1<sup>ère</sup> secondaire  
Thomas Lizotte*



*Mérite 2<sup>e</sup> secondaire  
Nolan Pelletier*



*Mérite 2<sup>e</sup> secondaire  
Claude Bélanger*



*Mérite 3<sup>e</sup> secondaire  
Éloïse Chouinard*



*Mérite 3<sup>e</sup> secondaire  
Léa Label*



*Mérite 4<sup>e</sup> secondaire*  
**Mililas Duchesneau**



*Mérite 4<sup>e</sup> secondaire*  
**Samuel Joncas**



*Mérite 5<sup>e</sup> secondaire*  
**Pénélope Chouinard**



*Mérite 5<sup>e</sup> secondaire*  
**Chloé Jalbert**



*Mérite Cheminement  
particulier continu*  
**Jack Castonguay**



*Mérite Formation à un  
métier semi-spécialisé*  
**Méggie Blanchet**



*Prix de la Société  
Saint-Jean-Baptiste, 1<sup>re</sup> secondaire*  
**Nelly Leblanc**



*Prix de la Société Saint-Jean-  
Baptiste, 2<sup>e</sup> secondaire*  
**Annabelle St-Hilaire**



*Prix de la Société Saint-Jean-  
Baptiste, 3<sup>e</sup> secondaire*  
**Éloïse Chouinard**



*Prix de la Société Saint-Jean-Baptiste,  
4<sup>e</sup> secondaire*  
**Maxyme Pelletier**



*Prix de la Société Saint-  
Jean-Baptiste, 5<sup>e</sup> secondaire*  
**Pénélope Chouinard**



*Prix André Bélanger,  
personnalité sportive - 1<sup>re</sup> cycle*  
**Oxana Pelletier**



*Prix André Bélanger,  
personnalité sportive - 1<sup>er</sup> cycle*  
**William Bélanger**



*Prix André Bélanger,  
personnalité sportive - 2<sup>e</sup> cycle*  
**Ariane Blanchet**



*Prix André Bélanger,  
personnalité sportive - 2<sup>e</sup> cycle*  
**Samuel Joncas**



*Prix Personnalité  
artistique, 1<sup>er</sup> cycle*  
**Zoé Cardinal**



*Prix Personnalité artistique,  
2<sup>e</sup> cycle*  
**Joëlle Chouinard**



*Bourse de la Commission scolaire  
de la Côte-du-Sud*  
**Marie-Hélène Caron**



*Prix de la participation  
citoyenne*  
**Chloé Jalbert**



*Prix de la participation  
citoyenne*  
**Ariane Blanchet**



*Prix de la participation  
citoyenne*  
**Brittany Blanchet**



*Prix de la participation  
citoyenne*  
**Valérie Jacques**



*Prix de la participation  
citoyenne*  
**Annie-Klara Leblanc**



*Prix Ambulances  
L'Islet-Sud*  
**Pénélope Chouinard**



*Bourse du Cégep de La Pocatière*  
**Annie-Klara Leblanc**



*Bourse du Cégep de La Pocatière*  
**Joëlle Chouinard**



*Bourse du Cégep de La Pocatière*  
**Annabel Langlois**



*Bourse du Cégep de La Pocatière*  
**Marc-Olivier Pelletier**



*Bourse Gaétan-Godbout, finaliste*  
**Chloé Jalbert**



*Bourse Gaétan-Godbout, finaliste*  
**Annie-Klara Leblanc**



*Bourse Gaétan-Godbout, récipiendaire*  
**Brittany Blanchet**



*Médaille du Lieutenant-Gouverneur de la jeunesse*  
**Brittany Blanchet**



*Médaille académique du Gouverneur-Général*  
**Mathilde Lévesque**  
*Elle a obtenu la meilleure moyenne lors des examens du ministère pour l'année scolaire 18-19.*

*Un très grand merci à tous nos précieux commanditaires.*



148<sup>e</sup> ÉDITION - juillet 2020

## Profitez de votre été!



## Cueillette des bacs

-	1-2 juillet
8-9 juillet	15-16 juillet
22-23 juillet	29-30 juillet

## Faits divers du conseil municipal du 1er juin 2020

### PROGRAMME DE PRÉVENTION INCENDIE

Il est proposé par le conseiller Simon Pelletier avec l'appui de la conseillère Marlène Bourgault et il est résolu d'accepter le programme de prévention incendie. Il a pour but que les bâtiments habités ou habitables, classés risque faible, soient munis d'au minimum un détecteur de fumée par étage et d'un détecteur de monoxyde de carbone et que ces détecteurs soient fonctionnels, afin de l'inclure dans le nouveau schéma de couverture de risques qui est actuellement en préparation.

### La berce du Caucase: signaler sa présence

Vous avez vu cette plante? Vous pouvez faire un signalement au 581-224-6671 ou au <http://bybyeberceducaucase.com/> Attention elle peut provoquer douleurs et lésions (similaires à des brûlures)



S.v.p. adaptez votre comportement en fonction de chaque niveau: **BAS** : moment pour effectuer vos brûlages **MODÉRÉ** : feux petite dimension. **ÉLEVÉ** : N'allumez pas si la vitesse du vent est supérieure à 20 km/h et ne faites pas de brûlage. **TRÈS ÉLEVÉ** : Faites des feux seulement dans des installations munies d'un pare-étincelles réglementaire (ouvertures de moins d'un centimètre). **EXTRÊME** : Évitez de faire des feux.



Le Défi Vélo Pierre Daigle est annulé pour cet été, on se reprend l'an prochain!

## Remboursement en cours

L'expérience  
**SUSHI A LA MAISON**

Contactez-nous s.v.p. pour connaître la procédure 356-5501

## IMPORTANT

Avons-nous vos coordonnées pour vous joindre en cas de coupure d'eau?



Voici la démarche à suivre pour ceux ou celles qui veulent se procurer un permis de construction ou de rénovation:

Étape 1: Appeler au (418) 356-5501 ou envoyer un courriel à [urbanisme@saintpamphile.ca](mailto:urbanisme@saintpamphile.ca) en mentionnant les détails suivants:

- Nom du propriétaire et son numéro de téléphone;
- Adresse de la propriété;
- Nature des travaux;
- Nom de l'entrepreneur (s'il y en a un);
- Coût estimé des travaux, ainsi que la date de début et de fin des travaux.

Étape 2: Francis Vaillancourt, responsable de l'urbanisme préparera le permis et vous l'enverra par la poste avec la facture, s'il y a lieu.

Toutefois, pour ceux d'entre vous qui ont des projets particuliers, vous pouvez communiquer avec M. Francis pour prendre rendez-vous.

## Bureau municipal sur r.d.v.

Pour nous rencontrer, prenez rendez-vous s.v.p.

Contactez-nous!



## Bibliothèque Marie-Louise Gagnon

Service temporaire de bibliothèque mobile et sans contact

- PRÉPARER VOTRE COMMANDE.**  
Préparer une liste de livres que vous aimez lire. Vous pouvez vous inspirer des albums. <Suggestions de lectures sur la page Facebook du Service des loisirs de Saint-Pamphile.>
- PASSEZ VOTRE COMMANDE AU MAXIMUM LE MERCREDI.**  
Passez votre commande par téléphone au 418-356-5501 ou par courriel à l'adresse: [loisirs@saintpamphile.ca](mailto:loisirs@saintpamphile.ca) au maximum le mercredi.
- ON VOUS LIVRE LE VENDREDI!**  
Laissez les livres à retourner dans un sac de plastique près de votre porte le vendredi avant-midi. Nous laisserons les nouveaux emprunts au même endroit. Contactez nous selon les mêmes modalités pour une prochaine livraison.

\*\* Le maximum de prêt est de 3 volumes par usager.  
\*\*\* Lorsque vous nous soumettez votre commande, incluez plus de titres au cas où les livres souhaités seraient déjà en circulation. Nous tentons de notre mieux de respecter vos premiers choix, mais il se peut que ce soit impossible compte tenu que les volumes sont mis en quarantaine à leur retour, ce qui ralentit le roulement de prêt.

Pour information: 418-356-5501

Pour obtenir les informations complètes veuillez visiter notre site web [www.saintpamphile.ca](http://www.saintpamphile.ca) et inscrivez-vous à notre infolettre!

• LES MARCHÉS •  
**Tradition**

Découvrez les nouveaux produits à  
 votre marché Tradition

À notre **BOUCHERIE** :

**Poulet Ricardo :**

Offert en 3 variétés  
 Poulet coréen / Poulet  
 grec / Poulet portugais



RICARDO

**Brochettes BBQ :**

Brochettes BBQ Sud-  
 Ouest sucrée &  
 fumée / Grecques fines  
 herbes



À notre **PRÊT-À-MANGER** :

**Pizza Mikes**



Dans les  
**FRUITS & LÉGUMES :**

**Mayonnaises fraîches  
 Maison Orphée**



Sauce style mayonnaise végétalienne  
 440 mL

Aioli frais  
 440 mL

À notre **BOULANGE** :

- Gâteau Laura Secord
- Produits Sensations



**La Coop**  
 St-Pamphile

35, Principale, Saint-Pamphile,  
 www.lacoopstpamphile.ca

LA **SOURCE**  
 EXPRESS

418 356-3373 poste 2500

**25 %**  
 de rabais  
 le prix régulier  
 SUR  
 toutes



les  
**lumières et prises intelligentes de**  
 marque Bright

*Discussions animées  
 pendant les belles  
 soirées d'été !*

Construisez un espace convivial qui en mettra  
 plein la vue! Vous serez équipé pour prolonger  
 le souper jusque tard le soir (à condition  
 de ne pas déranger les voisins!).



**15 %** sur tous les  
**BBQ et mobiliers extérieurs**  
 en magasin!

**BMR**

**Bienvenue  
 chez vous**

www.lacoopstpamphile.ca

12, Principale, Saint-Pamphile,  
 418 356-3373

## AVIS DE NOMINATION



C'est avec un grand plaisir que je vous annonce la nomination de **Monsieur Pier-Luc Morneau** au poste de directeur général de la COOP St-Pamphile.

Bachelier en agroéconomie et poursuivant présentement un

baccalauréat en administration des affaires, Monsieur Morneau est membre de l'Ordre des Agronomes du Québec. Il possède une solide expérience comme analyste en approvisionnement au sein d'une entreprise coopérative d'envergure.

Monsieur Morneau est originaire et résidant de Sainte-Félicité. Bien au fait des enjeux économiques et démographiques auxquels fait face notre région, ses compétences professionnelles et son expertise du monde de l'approvisionnement permettront à notre COOP de poursuivre sa progression, dans le respect de sa mission de fournir des biens et services durables à la population. M. Morneau entrera en fonction le 13 juillet prochain.

Au nom du conseil d'administration de la COOP St-Pamphile et au nom de tout le personnel, je lui souhaite la meilleure des chances dans ce nouveau défi et l'assure de la collaboration de tous. ✍

**Yvan Gauvin, Président**

**AUTOCUEILLETTE**  
de camerises et de cassis  
— à partir de la mi-juillet —  
au 102, Rang des Gagnon, Saint-Omer  
Pour informations : 418 356-6592

# Mariane

Salon d'esthétique  
et d'électrolyse  
par ordinateur

Mariane St-Pierre

8, rue Chouinard, Sainte-Perpétue, 418 359-3101

*Votre duo parfait pour l'été !*

**KLAPP**  
COSMETICS  
CANADA

KLAPP  
HYALURONIC  
DAY & NIGHT SERUM  
50 ml • 1.7 FL. OZ. U.S.

KLAPP  
HYALURONIC  
DAY & NIGHT CREAM  
50 ml • 1.7 FL. OZ. U.S.

Utiliser un sérum et une crème à l'acide hyaluronique permet une hydratation de la peau en continu, tout au long de la journée.

## DÉBROUSSAILLAGE CHEMIN DE LOTS À BOIS

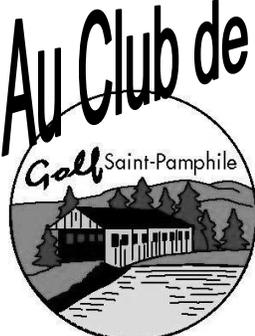


Nous vous offrons nos services pour nettoyer le chemin sur votre lot à bois, sur votre érabièrre ou tout autre endroit. Nous avons l'équipement ainsi que le tracteur pour faire ce service à un prix raisonnable. Jusqu'à maintenant tous nos clients ont été très satisfaits. Alors, n'hésitez pas et téléphonez-nous immédiatement au **418 356-5840** et demandez Réjean.

## Société Alzheimer Chaudière-Appalaches vous invite à sa nouvelle pièce de théâtre en 2020 !

La « pause COVID-19 » nous a contraints à reporter notre tournée théâtrale d'informations sur la maladie d'Alzheimer. En respect des nouvelles consignes gouvernementales, nous sommes heureux de pouvoir offrir gratuite-

ment, dès cet automne, vingt-deux (22) représentations de notre nouvelle pièce de théâtre ; « Mémoires de mes oublis » en Chaudière-Appalaches.



**418 356-3666**

**Restaurant ouvert  
tous les jours**

Pour plus de sûreté sur les  
disponibilités et nos  
heures d'ouverture vous  
pouvez nous rejoindre au  
**418 356-2072.**

*Nous avons hâte de vous revoir !*  
**La direction**

**Promotion :**  
**Tous les mercredis**  
25 \$ + taxes, avec 1/2 voiturette.

**Suivez nos  
autres  
promotions  
à venir,**  
sur Facebook ou sur le site du Club de golf  
à : [golfstpamphile.com](http://golfstpamphile.com)





En 2017-18 nous présentions notre première pièce de sensibilisation à la maladie d'Alzheimer : « Mémoire en vacances, anges au travail ».

En 2018-19, nous présentions notre seconde pièce : « En Alzhamour »

En 2019-20, nous présentions notre troisième pièce : « Souviens-moi de toi »

Chacune de ces trois pièces a été présentée, gratuitement, à vingt-sept (27) reprises en Chaudière-Appalaches et à plusieurs reprises à l'extérieur de notre région, principalement à Montréal et à Québec.

Pour 2020-21 nous concluons cette « tétralogie » de pièces qui visent à aider la population et surtout les proches aidants à mieux comprendre la maladie d'Alzheimer. Cette nouvelle pièce sera présentée à la salle municipale de Saint-Pamphile à 13 h 30, le 1er septembre prochain. Entrée gratuite. ✍



**Rendez-vous  
santé Québec**

### Nouveau au

## Groupe de médecine de famille (GMF) CLSC de Saint-Pamphile



Inscrivez-vous au **sans rendez-vous** à [Quebec.ca/rvsq](http://Quebec.ca/rvsq) à partir de **18 h 30** pour une consultation médicale le lendemain matin et le lundi dès **7 h** pour une consultation le soir même.

- Service offert gratuitement;
- Confirmation et rappels;
- Disponible à partir de tous vos appareils.

Si vous avez besoin d'aide pour vous inscrire, communiquez au (418) 356-3393.

**Ce service remplace Bonjour-santé.**



[Quebec.ca/rvsq](http://Quebec.ca/rvsq)





# BÉLANGER & FILS ENR.

PLOMBERIE & CHAUFFAGE

Tél.: 418 359-2006  
Fax.: 418 359-2004  
belangeretfils@globetrotter.net

460, rue Principale  
Ste-Perpétue (Québec) G0R 3Z0



MEMBRE  
**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

*Marie-Soleil*  
COIFFURE

*Marie-Soleil Ledere*  
155, rue Principale, Saint-Adalbert, 418 356-2258

## Les Ateliers Chouinard Inc.

317, rue de l'Église, SAINT-PAMPHILE, G0R 3X0.  
Tél. et fax.: 418 356-3884

Éric Chouinard, propriétaire  
(Résidence : 418 356-5787 - Cellulaire : 418 356-7272)



### MANUFACTURIERS DE :

- PORTES EN ACIER ■ FENÊTRES EN PVC ■
- PORTES PATIO ■ PORTES DE GARAGE

## Sainte-Félicité de L'Islet

T 418 359-3284

F 418 359-3204

acbourgault@hotmail.com



Transport AC  
BOURGAULT



COUVRE-PLANCHERS ET DÉCORATION

PRODÉCOR S.V.

545, RTE DE L'ÉGLISE  
ST-JEAN-PORT-JOLI, G0R 3G0  
TÉL: (418) 358-0999  
FAX: (418) 358-1112  
prodecorsv@hotmail.fr



**Gina Blanchet**  
AVOCATE INC.

68, rue du Palais de Justice, bureau 102  
Montmagny (Québec) G5V 1P5  
Tél.: 418 248-0303 • Fax: 418 248-2021

gina.blanchet@gbavocate.com

## Aménagements J-P Lapointe

9294-9833 québecinc

**418-356-7133**

email: jean-phillipelapointe@hotmail.com

- ✓ Acériculture (installation tubulure)
- ✓ Aménagement paysager
- ✓ Aménagement de la forêt
- ✓ Débroussaillage

St-Pamphile, Qc G0R 3X0

R.B.Q. : 5685-1470-01

**PEINTRE INC.**  
INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR

Tél.: 1 418 241-3878 / Tél.: 418 359-2277  
regiscloutier@yahoo.ca

5, rue du Rocher  
Ste-Perpétue (Qc) G0R 3Z0

## Pelletier Électrique

ENTREPRENEUR  
SAINT-PAMPHILE

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL  
LIGNE CABANE À SUCRE

Tél.: 418-356-1311  
Cell.: 418-710-5130 / 418-710-0533  
Licence R.B.Q.: 5709-5622-01

中醫 中醫 中醫 中醫

**Edith Mercier**  
Acupuncteure

Tourville  
22, des Cèdres  
Cell.: (418) 356-6370

Les mardis  
et vendredis  
SUR  
RENDEZ-VOUS

Diplômée de l'Université de médecine chinoise de Nanjing, Chine  
Membre de l'Ordre des Acupuncteurs du Québec



CCMRC 260  
J.E. BERNIER DE L'ISLET



Proudly celebrating 125 years!  
Célébrons fièrement 125 années!  
Oceans of opportunity. Une mer de possibilités

Ligue navale du Canada,

## Chronique mensuelle

### Mentions

Tel que mentionné dans notre dernière chronique, voici les noms des récipiendaires de nos différentes promotions et reconnaissances remises à nos cadets lors de notre première Revue annuelle virtuelle qui a eu lieu le 23 mai dernier via l'application ZOOM. Vous pouvez visualiser intégralement notre Revue annuelle en visitant notre page Facebook.

⇒ **Sont promus au grade de Matelot 2<sup>e</sup> classe :**

- Simon Bernier
- Gustave Lapointe-Gamache

⇒ **Sont promus au grade de Matelot 1<sup>ère</sup> classe :**

- Vincent Allaire
- Léo Tremblay

⇒ **Sont promus au grade de Matelot chef :**

- Lev Fedorov
- Chloé Leblois Cazes
- Olivier Leblois Cazes

⇒ **Est promu au grade de Maitre de 2<sup>e</sup> classe :**

- Raphaël Desrochers

⇒ **Sont promus au grade de Maitre de 1<sup>ère</sup> classe :**

- Alexandre Allaire et
- Colin Lavergne

⇒ **Sont promus au grade de Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe :**

- Edward Fréchette
- Mathieu Garant
- Jordan Grenier
- Fabrice Pelletier

Notre officier M. Philippe Allaire a également été promu au grade d'Enseigne de vaisseau de 2<sup>e</sup> classe.

- Le **Trophée MEILLEURE RECRUE** a été remis au Matelot 2<sup>e</sup> classe Simon Bernier
- Le **Trophée MEILLEUR CADET DE LA MUSIQUE** a été remis au Maitre de 1<sup>ère</sup> classe Alexandre Allaire
- La **plaque MEILLEUR COMMUNICATEUR** a été remise au Matelot 1<sup>ère</sup> classe Léo Tremblay et

ENTREPRISE  
**DENIS LEBLANC**

La machinerie,  
**NOTRE EXPERTISE !**

Vos besoins,  
**NOS DÉFIS !**

# RBC: 5650-6066-01 | Cté L'Islet  
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL SPÉCIALISÉ EN EXCAVATION

**418-356-8977**

au Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Jordan Grenier

- **Le Trophée MEILLEUR CADET CADRE** a été remis au Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Fabrice Pelletier
- **Le Trophée BON AMI** a été remis au Maitre de 1<sup>ère</sup> classe Colin Lavergne
- **Le Trophée ASSIDUITÉ ET MOTIVATION** a été remis au [Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Edward Fréchette](#)
- **Le Trophée TENUE ET COMPORTEMENT** a été remis au Maitre de 2<sup>e</sup> classe Raphaël Desrochers
- **Le Trophée MENTION DU COMMANDANT** a été remis au Matelot chef Lev Fedorov

⇒ **Les cadets suivants ont reçu une médaille de loyaux services en reconnaissance de 4 ans de service pour le CCMRC J.E. Bernier :**

- Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Edward Fréchette
- Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Mathieu Garant
- Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Jordan Grenier
- Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Fabrice Pelletier
- Maitre de 1<sup>ère</sup> classe Colin Lavergne

La Médaille d'Excellence de la Légion Royale Canadienne a été remise au Premier Maitre de 2<sup>e</sup> classe Mathieu Garant

La Médaille Strathcona a été remise au Maitre de 1<sup>ère</sup> classe Colin Lavergne

Félicitations à tous les récipiendaires pour vos efforts soutenus!

### **Sondage**

Le CCMRC 260 J.E. Bernier désire connaître votre intérêt sur la possibilité d'offrir un **transport gratuit** pour les cadets pour les soirées d'instructions. Toutes les municipalités longeant la Route 204 à partir de Saint-Pamphile, ainsi que celles longeant la Route 285 à partir de Saint-Marcel. S'il y a un besoin, même la Municipalité de

Tél.: (418) 356-5847 • [caroledumas3@gmail.com](mailto:caroledumas3@gmail.com) • Fax.: (418) 356-5847

## **Les Entreprises Castonguay & Deschênes Inc.**

*Gervais Castonguay, prop.*

**Déneigement - Excavation**

**Champ d'épuration - Transport de gravier**

LICENCE RBQ : 8281-8964-01

178, route Bélanger, Saint-Adalbert, Qc. G0R 2M0

Saint-Adalbert pourrait être desservie.

**Seriez-vous intéressé par ce service?** Répondez à notre sondage via notre page Facebook ou écrivez-nous à l'adresse courriel mentionnée plus bas. Nous vous rappelons que le programme des cadets s'adresse aux jeunes de 12 à 18 ans inclusivement et que les soirées d'instructions se donnent les vendredis soir à l'école secondaire Bon-Pasteur de L'Islet.

### **Comment devenir un cadet de la Marine?**

L'inscription dans les Cadets de la marine peut se faire en tout temps. Pour plus d'information, contactez Mme Sylvie Cloutier, présidente de la Ligue navale du Canada, succursale L'Islet-sur-Mer au 418 234-2430 ou, par courriel, [sylviecloutier8@hotmail.com](mailto:sylviecloutier8@hotmail.com).

 CCMRC 260 J.E. Bernier

 260jebarnier

**Sylvie Cloutier, présidente de la Ligue navale  
du Canada, succursale L'Islet-sur-Mer**

# À votre service!

**Confection et réparation  
de MURETS  
ENTRÉES et BORDURES**

## Service d'entretien de gazon

Fertilisation	Herbicide	Insecticide
Déchaumage	Aération	Chaulage

## Taille d'arbustes et de haies

**Pour me rejoindre :**

**Jean-Claude Plourde**  
*Technicien en entretien de gazon*  
292, rue Principale, Saint-Pamphile  
Cellulaire: 418 241-6793 • Téléphone: 418 356-2102



# Mémo de votre député fédéral Bernard Généreux

## Montmagny - L'Islet - Kamouraska - Rivière-du-Loup

Bonjour à vous,

Je porte à votre attention que le Fonds pour l'accessibilité (FA) est désormais ouvert. Ce fonds fournit du financement aux projets d'accessibilité admissibles. Ces projets doivent rendre les collectivités et les milieux de travail du Canada plus accessibles pour les personnes handicapées.

Le FA vise à créer davantage de possibilités pour les personnes handicapées. Ainsi, ces dernières pourront participer aux activités et aux programmes communautaires, et obtenir des services ou un emploi.

Vous avez du 2 juin au 13 juillet 2020 à 15 h, heure avancée de l'Est (HAE), pour soumettre votre demande.

### Afin d'obtenir du financement, vous devez être :

- un organisme sans but lucratif;
- un organisme à but lucratif;
- une petite municipalité;
- un organisme autochtone (y compris les conseils de

bande, les conseils tribaux et les entités autogouvernées);

- un gouvernement territorial.

Voici le lien pour présenter une demande sous la formule Premier arrivé, Premier servi ; <https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/financement/fonds-accessibilite-petite-envergure.html>

Guide du demandeur ; <https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/financement/fonds-accessibilite-petite-envergure/guide-demandeur.html>

Formulaire ; <https://catalogue.servicecanada.gc.ca/content/EForms/fr/Detail.html?Form=EMP5670>

Pour en savoir plus ;

[https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/fonds-accessibilite.html?fbclid=IwAR3Z6ouyCLXwVMcD8qEv742-ZlvbVw7C8zwauG20WkgBNwMJIBvx1Ildhv\\_w](https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/fonds-accessibilite.html?fbclid=IwAR3Z6ouyCLXwVMcD8qEv742-ZlvbVw7C8zwauG20WkgBNwMJIBvx1Ildhv_w)

Un organigramme a aussi été créé pour faciliter votre choix de projet d'accessibilité.

<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/fonds-accessibilite/taux-fixe/taux-fixe-organigramme.html>

Je vous invite à communiquer avec nous pour toute question.

Rejoignez Annie Francoeur au

[bernard.generoux.c1@parl.gc.ca](mailto:bernard.generoux.c1@parl.gc.ca) pour tous les détails.

Cordialement,

**Bernard Généreux, Député fédéral**

de Montmagny — L'Islet — Kamouraska —  
Rivière-du-Loup



ÉTUDE NOTARIALE  
**L'ISLET-NORD**

**M<sup>e</sup> Marie-Pier Pelletier**  
mp.pelletier@notarius.net

**M<sup>e</sup> Audrey St-Gelais**  
audrey.stgelais@notarius.net

**Notaires et conseillères juridiques**

418 358-3588  
418 358-3589

598-B, ROUTE DE L'ÉGLISE, SAINT-JEAN-PORT-JOLI (QUÉBEC) G0R 3G0



**BONNE FÊTE DU CANADA**

**BERNARD GÉNÉREUX DÉPUTÉ**  
MONTMAGNY-L'ISLET-KAMOURASKA-  
RIVIÈRE-DU-LOUP

**BERNARDGENEREUX.CA**

# LA RENCONTRE SÉRIE PHOTOS

PAR LA MRC DE L'ISLET EN COLLABORATION AVEC JEAN-SÉBASTIEN VEILLEUX

S'installer dans un nouveau pays entraîne son lot de changements et de défis. Une langue étrangère, des habitudes et coutumes différentes, tout cela peut amener les personnes nouvellement arrivées à se remettre en question. Dans ce genre de situation, il suffit parfois d'une rencontre pour apaiser les craintes et reprendre confiance.

À travers cette série photos, vous pourrez vous laisser inspirer par l'énergie qui se dégage de ces premières rencontres importantes.



## FERNANDO ET LUCIE

« Ça a tout de suite fait "clac"! »

Je suis arrivé à Saint-Pamphile en laissant derrière moi ma mère et mes sœurs.

En tant que prêtre, on est souvent seul, même si on crée des liens avec nos paroissiens. Avec Lucie et Gaétan, c'est différent, j'ai rencontré leurs proches et leurs amis. Ils sont ma deuxième famille. On va même prendre un verre ensemble parfois après avoir fait du côté à côté !

### FERNANDO MORENO BUSTAMENTE

Originaire de Colombie, prêtre du Diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, *Saint-Pamphile*.

### LUCIE ROBICHAUD ET GAÉTAN ANCTIL

Originaires du Québec, retraités, *Saint-Pamphile*.



## SONIA ET MANON

« Manon et moi, c'est une magnifique amitié! »

Elle est une personne vraie et sans jugement. Il n'y a pas de différence entre nous, nous sommes comme deux copines qui ont toujours vécu ensemble. On est capables de rire des mêmes choses et on partage nos défis.

### SONIA KOUASSI

Originaire de la Côte d'Ivoire, préposée aux bénéficiaires au CISSS de Chaudière-Appalaches, *Saint-Jean-Port-Joli*.

### MANON PELLETIER

Originaire du Québec, *Saint-Jean-Port-Joli*.



Jean Sébastien Veilleux  
photographe

Avec la participation financière de :



# Humeurs en vrac d'une chroniqueuse

## Je reviendrai bientôt !

Je suis allée m'asseoir avec elle quelques minutes ou quelques heures, je ne sais plus trop. J'avais tant de choses à lui confier que je n'arrivais pas à lui dire ailleurs que là, devant la pierre qui porte son nom.

J'ai commencé par m'excuser de la négliger autant, de ne plus aller fleurir sa maison ni même de ne plus penser à elle tous les jours comme avant. Quand j'y pense je me trouve bien égoïste et la peur qu'un jour ce soit mon nom négligé sur la pierre noircie du temps qui passe, m'a fait réaliser que je ne pouvais être ailleurs qu'ici au cimetière.

J'aime ces moments passés avec elle dans l'ombrage du gros érable. J'aime la sérénité qui se dégage de ces rencontres entre moi et ce qui reste d'elle, entre moi et son silence, entre moi et moi. Pourquoi est-ce dans ce lieu un peu froid que je trouve le plus de mots pour lui parler de mes peurs, de mes joies, de mes peines et mes fiertés de mère, de ma solitude et de mes réussites.

Le dos vouté, assise en indien dans l'herbe fraîchement coupée, un bouquet de lilas volé chez les voisins dans la main droite, j'ai touché le marbre froid pour la saluer doucement. J'ai levé ma bouteille d'eau pour porter un toast à notre première réunion de 2020 et lui ai expliqué candidement que je venais de passer les 3 derniers mois confinée entre les 4 murs de ma demeure comme le reste de la planète ou presque. Je l'ai imaginée sourire. Je crois qu'elle n'aurait pas eu ma discipline. Qu'elle aurait triché, pas qu'elle était tricheuse mais elle était un peu rebelle. Je lui ai parlé de ma peur au ventre, celle qui me paralyse et qui m'empêche d'être pleinement moi, pleinement libre et pleinement bien depuis qu'un vilain virus menace ma santé et celle des autres. Je lui ai parlé des enfants et du bébé qui ne viendra pas encore cette fois. Je lui ai parlé de sa famille qui se porte somme toute assez bien malgré le temps qui

laisse des traces sur les cœurs. Je lui ai énuméré tous ceux qui sont partis cette année. Je l'ai mandatée, elle aussi, d'aligner les planètes pour que de belles choses se présentent.

Si je me fie à tous mes passages sur sa tombe, je sais que tous mes maux et toutes mes angoisses vont s'estomper en quittant parce que c'est auprès d'elle que j'ai forgé ma confiance et mon amour de la vie.

Je reviendrai bientôt !

N.D.L.R. : Cette chronique "Humeurs en vrac d'une chroniqueuse", sera publiée mensuellement dans votre journal. Nous avons eu l'idée de lancer cette chronique qui se veut un moment de lecture amusant, de réflexions et d'échanges sur différents sujets mélangés d'émotions de la vie quotidienne.

**Je vous invite à partager vos réflexions en vous rendant sur notre site Internet : [echodenhaut.org](http://echodenhaut.org), cliquez sur l'onglet « Chroniques » et choisissez celle que vous voulez lire et/ou commenter.**

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., se garde le droit de modifier, écourter ou encore refuser de publier certains commentaires pouvant causer préjudice. Au plaisir de vous lire !



**DESTINATION L'ISLET**

- Surveillez nos écrans
- Affichez-vous dans plus de 40 établissements
- Forfaits avantageux



**Information: 418 359-2124**

# Des nouvelles de vos associations...



## VESTIAIRE COMMUNAUTAIRE

### \*DÉMÉNAGEMENT\*

Le Vestiaire communautaire ouvrira dans un tout nouveau local, au 296, du Foyer Nord, à Saint-Pamphile, le 16 juillet.

Mon équipe et moi nous ferons un plaisir de vous revoir et de recevoir les articles que vous avez en trop : vêtements propres, décorations, articles de cuisine, livres et revues.

Réservez-nous ces belles choses et nous leur donnerons une deuxième vie.

Au plaisir !

**Numéro de téléphone au local, aux heures d'affaires : 418 710-2037.**

Gisèle : 418 356-5012. ✉



**maison  
DE LA FAMILLE**  
de la MRC de L'Islet

## BIENVENUE AU NOUVEAU DÉPANO-MEUBLES DE LA MAISON DE LA FAMILLE DE LA MRC DE L'ISLET!

Au cours des derniers mois, nous étions à la recherche d'un nouveau local pour notre magasin de la Maison de la Famille, le **Dépano-Meubles**. Heureusement, nous avons trouvé un nouvel emplacement pour faire revivre le Dépano-Meubles et nous en sommes très heureux! Nous sommes maintenant situés en

plein centre-ville de Saint-Jean-Port-Joli, à côté de la Caisse Desjardins, juste en face de la belle église, au 10-A, avenue de Gaspé Est à Saint-Jean-Port-Joli. Nous sommes officiellement ouverts depuis le 23 mai 2020.

Le « nouveau » **Dépano-Meubles** reçoit encore vos dons d'objets et de meubles, et ce, malgré le contexte actuel de la COVID-19. Nous vous demandons toutefois de prendre certaines précautions :

- **Objets** (jouets, petits appareils électroniques, vaisselle, ustensiles, petits outils, décorations, bijoux, livres) :

**Veillez bien trier et nettoyer** les objets. En arrivant au Dépano, venez chercher la préposée qui se fera un plaisir d'aller jeter un coup d'œil rapide aux objets que vous voulez offrir! Nous n'acceptons malheureusement pas les objets incomplets ou défectueux.

- **Meubles** :

Notre espace étant un peu plus limité, nous attendons un appel de votre part pour nous aviser à l'avance. En se parlant au téléphone, nous vous donnerons toutes les informations et nous vous demanderons de nous envoyer les photos de vos meubles. Les cueillettes et livraisons sont offertes par des bénévoles, sous certaines conditions seulement.

**Tout le monde est bienvenu dans ce nouvel espace!**

Bien sûr, nous prenons les mesures nécessaires pour éviter la propagation de la COVID-19 :

- Laver les mains à l'entrée;
- Autoriser uniquement deux clients à la fois dans le magasin;
- Respecter la distanciation physique de 2 mètres entre les employées et les clients;
- Limiter la manipulation des objets.

Pour toutes informations, merci de nous téléphoner au 418 598-2012

Au plaisir de vous voir !  
10-A avenue de Gaspé Est, Saint-Jean-Port-Joli, G0R 3G0

## TIRAGE AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE SAINTE-PERPÉTUE POUR LA TRANSFORMATION DE SON ÉGLISE EN COLLABORATION AVEC LA MÉDIATHÈQUE L'HÉRITAGE DE L'ISLET-SUD



**Tirage de 1000 \$ par mois, de la Loto-Fabrique 2020 à la sacristie de l'église :**



**Dimanche le 21 juin** : La gagnante est : **Mme Noëlla Pelletier Blanchet de Saint-Pamphile**, billet # 0105. Le tirage a été effectué par M. Jonathan Bois à la Fabrique de Sainte-Perpétue.

Félicitations à la gagnante.

Le prochain tirage aura lieu le 19 juillet.

**Mme Christine Bélanger,**  
responsable ✉

# Encourageons nos organismes

# OFFRE D'EMPLOI :

## Coordonnateur/Coordonnatrice



### Infos rapides :

- Lieu de travail: Saint-Pamphile
- Horaire: 17 h 30 par semaine (13 h 30 à 17 h du lundi au vendredi)
- Poste permanent d'environ 40 semaines / année (chômage été)
- Salaire: 15 \$/h ou selon expérience (avec réévaluation en janvier 2021)
- Entrée en fonction et formation: Août 2020
- Peut être appelé à travailler occasionnellement les soirs et fins de semaine selon les activités à l'horaire ainsi que l'été en fonction de l'horaire estival.

### L'entreprise

Le GYM-Action est un centre de conditionnement physique implanté dans la région de L'Islet-Sud depuis 15 ans.

Offrant 3 salles d'entraînement complètes, les services d'entraîneurs certifiées ainsi qu'une série de cours en groupes variés pour tous les âges. L'offre de loisirs se complète par la location de plateaux de gymnase ou de salles, de location de skis de fond et de raquettes, d'une course familiale annuelle, d'un volet danse pour jeunes et adultes avec spectacle annuel et des services adaptés pour groupes spéciaux.

## Description de tâche :

### Sous l'autorité du conseil d'administration

- Assure la planification et la coordination de toutes les activités, services et projets de l'entreprise.
- S'assure que les politiques, les normes et les procédures de l'entreprise sont établies, appliquées et respectées.
- S'assure de la satisfaction de la clientèle et analyse leurs besoins.
- Réalise des activités promotionnelles (publicité, production et distribution de matériel promotionnel, activités de relations publiques) conformément au plan d'action et aux stratégies élaborées.
- S'assure de l'utilisation optimale et sécuritaire des installations et équipements et voit à en maximiser la rentabilité.
- Voit à la gestion des ressources financières (préparation de budgets, contrôle des coûts d'opération...) et matérielles (gestion des inventaires, approvisionnements...).
- Prépare les dépôts bancaires.
- Voit à la formation, répartition du travail, élaboration des horaires des employés.
- Accueille, informe, explique aux clients les techniques d'utilisation de l'équipement, perçoit les droits d'entrée ou frais d'inscription et fait observer les règles qui régissent l'habillement, la conduite et l'utilisation des appareils.
- Installe et range le matériel requis pour les activités (Gym, gymnase, salles, etc.)
- Veille à la sécurité des lieux et des équipements.
- Prépare et anime les réunions du conseil d'administration.
- Voit au recrutement de nouveaux membres.
- Prépare le rapport annuel et aide à la préparation des prévisions budgétaires de fin d'année financière.
- Prépare les contrats de travail des employés, entraîneurs et professeurs (en collaboration avec l'agent administratif pour la première année).
- Accomplit les différents mandats établis par le conseil d'administration.
- Élabore et réalise des projets répondant aux besoins de la clientèle.
- Accomplit toutes autres tâches connexes.

**Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae et une lettre de présentation par courriel à Carmen Chouinard au : [gym-action@hotmail.com](mailto:gym-action@hotmail.com)**

**Date limite pour déposer votre candidature : 24 juillet 2020**

**Seules les candidat(e)s sélectionné(e)s seront convoqué(e)s en entrevue la semaine suivante.**

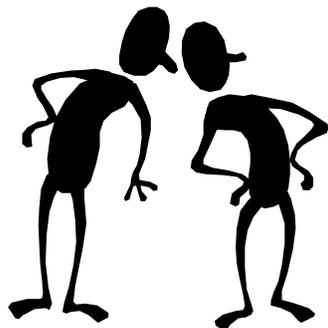
# Petites annonces

## Avis de convocation Assemblée générale annuelle Echo d'en Haut Inc.

Le journal l'Écho d'en Haut Inc. tiendra sa 37<sup>e</sup> assemblée générale annuelle le **mercredi 8 juillet 2020 à 19 h 30** à salle Alphonse Pelletier situé, au **35, Principale, à Saint-Pamphile** (dernier étage de l'épicerie Coop Marché Tradition).

Les membres du conseil d'administration seront heureux de vous accueillir et de vous présenter la situation financière réelle du journal. Toute la population est invitée. Votre présence sera très appréciée.

Soyez rassurés, la distanciation sociale et les mesures de protection sanitaire seront respectées.



## Mme Ursule Miville Leblanc (1930-2020)

À la résidence Dumas de Saint-Pamphile, le 31 mai 2020, à l'âge de 90 ans, est décédée Madame Ursule Miville, épouse de feu Monsieur Fernand Leblanc, fille de feu Monsieur Joseph-Wilfrid Miville-Deschênes et de feu Madame Émilie Miville.



**Une cérémonie, réservée aux membres de la famille immédiate seulement, a eu lieu dans l'intimité, suivie de l'inhumation au cimetière de Saint-Pamphile.**

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Germaine (feu Pierre Chevalier), Jocelyne (Lucien St-Amant), Germain (Johanne Huard), Suzanne (Hervé St-Amant), Madeleine (Martin Fournier), Martin (Isabelle Bernier), Martine (Marcel St-Amant), Simone (Jocelyn Cloutier), Simon (Josée Chouinard), Roch (Vicky Gaudreau), Claire (Sylvain Lévesque) et Jocelyn (Magali Dubé), ainsi que ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Elle laisse aussi dans le deuil sa belle-sœur : Pierrette Blanchet (feu Luc Dechene) ainsi que ses belles-sœurs et beaux-frères de la famille Leblanc, Fernande (Jean Blanchet), Louise, Claude (Solange Vaillancourt), Pamphile (Lorraine Moreau), Bertrand (Marcelle Avoine), Noëlla, Guy et Jacynthe (Jean-Guy Pelletier), ainsi que tous ses neveux et nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s.

Elle était aussi la sœur de : feu Oliva (feu Maria Charland), feu Gertrude (feu Samuel Legros), feu Chrysostome (feu Yvonne Fournier), feu Béatrice (feu Adélarde Caron), feu Maria, feu Émilienne (feu Roland Thibault), feu Irène, feu Marie-Blanche (feu Paul-Aimé Couillard), feu Élisabeth (feu Adélarde Beaulieu), feu Benoît (feu Pauline Couture) et feu Émile (feu Simone Couture) et la belle-sœur de feu Jacqueline (feu Cléophas Leclerc), feu Jacques (feu Éliane Leblanc), feu Jeanne (feu Pierre Gonthier), feu René et feu Rachel.

La famille tient à remercier très sincèrement Madame Dominique Dumas de la Résidence Dumas, Madame Céline Lebel et Monsieur Claude Leblanc de la Résidence Lebel-Leblanc de Sainte-Perpétue, les infirmières, Mesdames Nathalie Gauvin et Marie-Claude Lavoie, la préposée aux bénéficiaires, madame Dominique Guillemette, ainsi que tout le personnel de chacune de ces résidences et du CLSC de Saint-Pamphile, pour leur dévouement et la qualité des soins prodigués avec amour, empathie et respect.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Pamphile.

La direction a été confiée à la

**Maison funéraire Laurent Normand inc.,  
115, rue Saint-Louis, Montmagny (QC) G5V 1N2**

Pour renseignements : 418-248-0545, sans frais :  
1-888-248-0545, ou messages de sympathie par  
télécopieur : 418-248-2621, par courriel :

[lnormand@laurentnormand.ca](mailto:lnormand@laurentnormand.ca) ou via le site

Web: [www.laurentnormand.ca](http://www.laurentnormand.ca)

Entreprise familiale reconnue Distinction par la  
Corporation des thanatologues du Québec

## LOGEMENTS À LOUER

### Logements à louer

Quoi dire de ces nouveaux logements à Sainte-Perpétue, tout simplement impeccables !



Situés au centre-ville près de tous les services dans l'un des plus beaux et calmes quartiers de la municipalité, l'emplacement vous charmera, garanti!

Disponibles maintenant, 460 \$/mois pour un 3 ½ et 535 \$/mois pour un 4 ½. Nous priorisons les personnes de 50 ans et plus, nous cherchons tranquillité et respect des lieux pour tous. Stationnement, terrasse avant et arrière, grande cour arrière et tous les logements sont situés au rez-de-chaussée.

Cabanon disponible mais limité, frais additionnels s'appliquent.

Pour plus d'informations, contactez-nous :

Bureau : 581-224-6593  
 Courriel : [info@constructionsldm.com](mailto:info@constructionsldm.com)  
[www.facebook.com/gestionimmobiliererivesud](http://www.facebook.com/gestionimmobiliererivesud)

## LOGEMENTS À LOUER

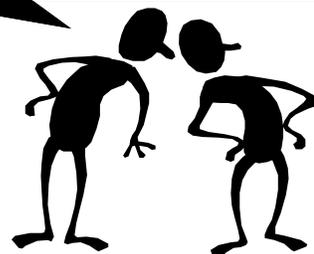
LOGEMENTS À LOUER à Sainte-Perpétue au 102, rang Lafontaine.

- ⇒ Un logement 2 pièces 1/2 : (290 \$/mois, semi-meublé, non-chauffé, non-éclairé)
- ⇒ Un logement 4 pièces 1/2 : (350 \$/mois).

Pour information : Marcel Perreault 418 833-8666.

**VOTRE JOURNAL  
 VOUS INFORME ...**  
 Prenez note que  
 le bureau de l'Écho d'en Haut sera  
**fermé** pendant la période de vacances  
**du 20 au 24 juillet.**

Nous serons de retour **LUNDI** le 27 juillet.



## JOURNAL L'ÉCHO D'EN HAUT INC.

35, Principale, bureau 209, Saint-Pamphile, G0R 3X0  
 418-356-5491 - Courriel : [info@echodenhaut.org](mailto:info@echodenhaut.org)  
 Site : [echodenhaut.org](http://echodenhaut.org)

**Heures d'ouverture : Du lundi au jeudi :  
 de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h**

*L'Écho d'en Haut Inc. se garde toujours le privilège de modifier ou d'écourter certains textes ou encore de refuser de publier des articles, telles les lettres d'opinions et autres, pouvant causer préjudice.*

**Impression :** Groupe Audaz Inc. de Saint-Georges de Beauce



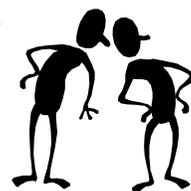
Dépôt légal :  
 Bibliothèque nationale du Québec  
 Bibliothèque nationale du Canada  
 ISSN0822-174X

Journal  
 membre de



**Date de tombée :**  
**27 juillet 2020**

**Date de parution :**  
**12 août 2020**



### Liste de prix pour la publicité mensuelle en 2020 (taxes en sus)

Carte d'affaires : .....	38 \$	1/2 page : .....	103 \$
1/8 page : .....	42 \$	2/3 page : .....	133 \$
1/6 page : .....	47 \$	3/4 page : .....	148 \$
1/4 page : .....	63 \$	1 page : .....	199 \$
1/3 page : .....	76 \$	Couleur : .....	46 \$

Le journal l'Écho d'en Haut Inc., reçoit un soutien du **ministère de la Culture et Communications Québec** dans le cadre du programme *Aide au fonctionnement pour les médias communautaires*. Sincèrement merci !



**Fonds philanthropiques d'urgence – COVID -19**

**La Fondation Québec Philanthrope verse un montant total de 100 400 \$ à onze organismes**

Fidèle à sa mission de promouvoir la philanthropie pour le mieux-être de sa communauté, la [Fondation Québec Philanthrope](#) a l'immense plaisir de faire une nouvelle annonce d'aide financière au montant total de **100 400 \$** en lien avec le [Fonds philanthropiques d'urgence – COVID -19](#). Cette aide d'urgence est destinée aux organismes de bienfaisance sur le territoire de la Capitale-Nationale, de la Chaudière-Appalaches et des environs qui font face à des enjeux cruciaux dans le présent contexte, et ce, dans tous les secteurs d'activités.

Plus que jamais présente pour soutenir les besoins criants dans la communauté, la Fondation Québec Philanthrope a versé depuis le 21 avril 2020 plus de **300 000 \$ à plus de quarante organismes de bienfaisance.**

Pour ce cinquième octroi d'aides financières liées au Fonds Philanthropiques d'urgence – COVID-19, la Fondation dévoile ici les noms des **onze nouveaux organismes** qui se verront attribuer un montant total de **100 400 \$**:

- o Théâtre de la Bordée
- o Groupe de recherche et d'éducation sur les mammi-fères marins
- o Clinique SPOT
- o Au Trait d'Union Québec
- o Ressource Espace Familles
- o Maison des Jeunes Beauce-Sartigan
- o Société Grand Village
- o Nouvel Essor Ste-Justine
- o Société Saint-Vincent-de-Paul
- o Café la Mosaïque
- o Café rencontre Centre-Ville

**ATTRIBUTION D'AIDE FINANCIÈRE VIA LE FONDS PHILANTHROPIQUES D'URGENCE – COVID-19**

La Fondation Québec Philanthrope tient à souligner et à remercier très chaleureusement l'engagement de nombreux donateurs et de créateurs de fonds philanthropiques qui, par leurs généreux dons, rendent possible le partage et l'entraide pour le mieux-être de la communauté dans le présent contexte. Soulignons que la Fondation Québec Philanthrope verse annuellement plus de 3,5 M\$ à près de 500 organismes de notre communauté, grâce à la générosité de très nombreux donateurs qui contribuent à près de 800 fonds philanthropiques. ✍

**Surveillez notre circulaire en ligne au [clsports.ca](http://clsports.ca)**

POLARIS | HORS ROUTE

**AUCUN PAIEMENT PENDANT 6 MOIS**

SUR MODÈLES POLARIS SÉLECTIONNÉS\*  
 CONSULTEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR TOUTES LES DÉTAILS DE L'OFFRE

**POLARIS**  
Pensez plein air

\*Termes et conditions s'appliquent. Plus de détails en concession.

**0% d'intérêt**



**TORO. Coupe-bordures**

[www.toro.ca](http://www.toro.ca)

Selon les directives du gouvernement, en ce temps de pandémie, nous procédons à la mise en place d'équipements pour pouvoir vous accueillir en toute sécurité. Soyez rassurés !



Service - Vente - Pièces - Vêtements - Accessoires

458, PRINCIPALE / SAINT-PAMPHILE

418 356-3350 / [www.clsports.ca](http://www.clsports.ca)



**OUVERT du LUNDI au VENDREDI de 9 h à 17 h. FERMÉ le SAMEDI**

**VASTE INVENTAIRE de tuyaux de ponceau,  
de 4 à 36 pouces.**



*Venez donc nous voir !*

Centre de Rénovation



Centre de Rénovation  
**Maurice Jalbert inc.**

652, route Elgin Nord, Saint-Pamphile

**418 356-3352**

Fax.: 418 356-3353

**PASSEZ DE BELLES VACANCES !**



Matériaux | Quincaillerie | Location d'outils | Peinture Sico et Beauti-Tone | Décoration |  
Portes et fenêtres | Vente et pose de préart | Service aux entrepreneurs

**Anctil  
Automobiles 2008 Inc.**



Suivez-nous  
sur Facebook



MÉCANIQUE GÉNÉRALE ■ VENTE DE PIÈCES

**589, rue Principale, Saint-Pamphile, 418 356-5511**



**Mécanique générale  
Suspension  
Alignement 3D  
Freins  
Air climatisé**

**RÉPARATION DE PARE-BRISE**